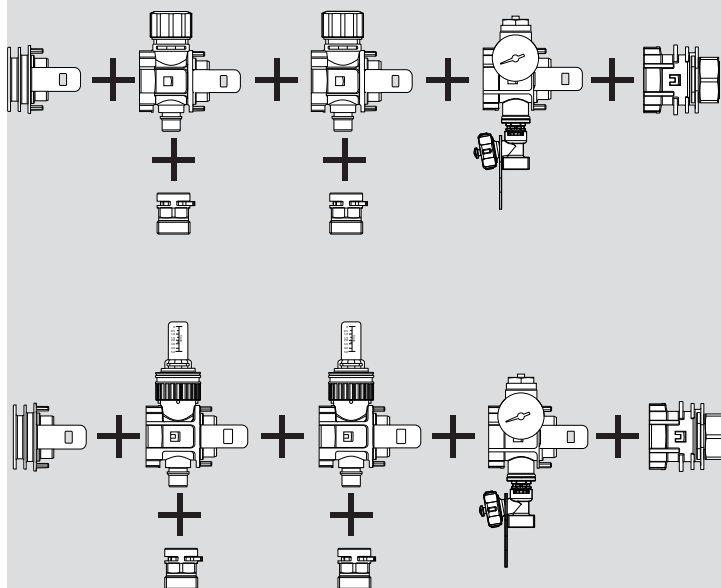




- DE – Montageanleitung x-net Modularer Kunststoffverteiler
- EN – Installation instructions for x-net modular plastic manifold
- FR – Instructions de montage du répartiteur modulaire x-net en plastique
- IT – Istruzioni di montaggio collettore modulare in plastica x-net
- CZ – Návod k montáži modulárního plastového rozdělovače x-net
- RO – Instrucțiuni de montaj distribuitor modular din material plastic x-net
- PL – Instrukcja montażu rozdzielacza modularnego z tworzywa sztucznego x-net
- RU – Руководство по монтажу модульного пластикового распределителя x-net

DE – Montageanleitung

Zulässiger Gebrauch

Der x-net Modulare Kunststoffverteiler besteht aus steckbaren Einzelmodulen zum Einregulieren, Absperren und Verteilen von Volumenströmen für Flächentemperierungsanlagen.

Jeder andere Gebrauch ist nicht bestimmungsgemäß und daher unzulässig.

Der x-net Modulare Kunststoffverteiler ist nicht für die Anwendung Trinkwasserverteilung geeignet.

Personalqualifikation

Lassen Sie die Montage und Reparaturen nur vom Fachhandwerker ausführen, damit Ihre Gewährleistungsansprüche nicht erlöschen.

Sicherheitshinweise

- ▶ Lesen Sie vor der Montage/Inbetriebnahme diese Anleitung gründlich durch.
- ▶ Übergeben Sie nach der Montage die Anleitung dem Endverbraucher.

WARNUNG

Verletzungsgefahr!
Verbrühungsgefahr beim Entlüften durch herausspritzendes Heißwasser!

- ▶ Schützen Sie Ihre Hände und Augen.

WARNUNG

Verletzungsgefahr!
Quetschgefahr beim Zusammenfügen der Einzelmodule!

- ▶ Schützen Sie Ihre Hände.

Wartung und Reparaturen

Für den Austausch von Bauteilen dürfen nur Originalbauteile verwendet werden.

Es wird eine optische Überprüfung des Modulare Kunststoffverteilers einmal im Jahr empfohlen.

Entsorgung

- ▶ Führen Sie die Verpackung und nicht benötigte Teile dem Recycling oder der ordnungsgemäßen Entsorgung zu. Beachten Sie dabei die örtlichen Vorschriften.

DE – Montageanleitung

Einsatzbedingungen

Der x-net Modulare Kunststoffverteiler ist geeignet für Flächenheizung und –kühlung, für Heizungswasser und –zusätze gemäß VDI 2035. Er ist beständig gegen zugelassene Frostschutzmittel mit einer max. Konzentration von 30%.

Er darf nur in geschlossenen Heizungssystemen eingesetzt werden.

- ▶ Lagern und Transportieren Sie die Einzelmodule nur in Schutzverpackung.

Technische Daten

Zulässige Betriebstemperatur: 5 °C – 55 °C

max. Betriebsdruck: 6 bar

max. Prüfdruck (24 h, < 30 °C): 10 bar

Anschluss Eingangsmodul:

Überwurfmutter IG flachdichtend

Abgänge mit 3/4" AG-Eurokonus, 50 mm Stutzenabstand.

Thermostatventil:

Anschlussgewinde M30x1.5

Ventilhub 2 mm

KVS-Wert: 2,82 m³/h

Hinweis für Einzelraumreglung:

Für die Montage der x-net Stellantriebe auf den Thermostatventil im x-net Rücklaufmodul muss der x-net Ventiladapter VA10 (Zubehör) verwendet werden!



x-net Ventiladapter VA10

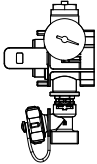
Einzelmodule und Zubehör

Für den korrekten Zusammenbau eines x-net Modulare Kunststoffverteilers (Vor- und Rücklaufstamm) sind folgende Einzelkomponenten zu verwenden:

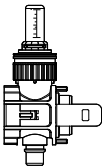
- x-net Eingangsmodul (2x)



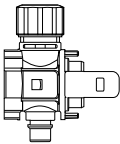
- x-net Zubehörmodul (2x)



- x-net Vorlaufmodul (Stückzahl entsprechend der Anzahl der Heiz-/Kühlkreise)



- x-net Rücklaufmodul (Stückzahl entsprechend der Anzahl der Heiz-/Kühlkreise)



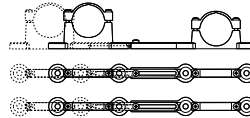
- x-net Endmodul (2x)



- x-net Eurokonus Adapter M3/4, mit Sicherungsclip; 1 Beutel = 2 Stück (Stückzahl Beutel entsprechend der Anzahl der Heiz-/Kühlkreise)



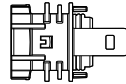
- x-net Wandhalterungsset (1 Set = 2 Wandhalter)



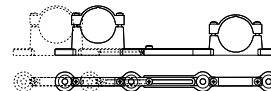
Montagehinweis:

Bei mehr als 8 Heiz-/Kühlkreisen sind zusätzlich notwendig:

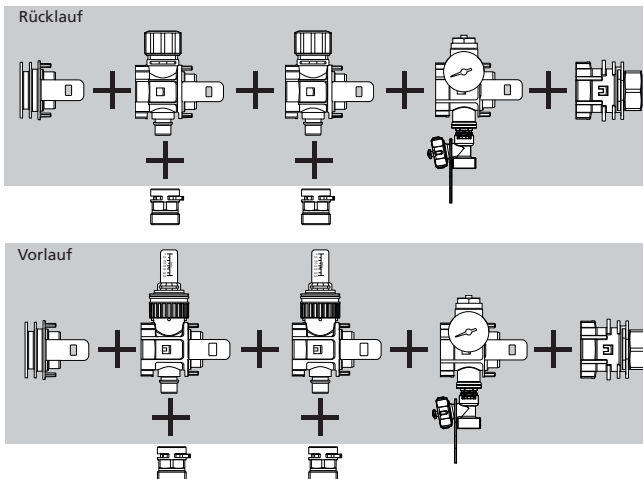
- x-net Wandhalterungsmodul (2x)



- x-net Wandhalterung (1x)



Montageschema:



Montagehinweise

Der x-net Modulare Kunststoffverteiler darf nur von ausgebildetem Fachpersonal montiert werden. Vor der Montage ist diese Anleitung gründlich zu lesen.

Montage der Einzelmodule

Achtung!

- ▶ Prüfen Sie die Doppel-O-Ringe in den Einzelmodulen auf Beschädigung, bevor Sie die Steckverbindungen herstellen.
- ▶ Stellen Sie beim Zusammenbau der Einzelmodule sicher, dass die beiden seitlichen Flügelklappen komplett eingerastet sind.

Falls notwendig, können die Einzelmodule ausgewechselt werden. Dazu müssen die beiden seitlichen Einrastflügel vorsichtig mit Schraubendrehern gehoben werden.

Montage x-net Eurokonus Adapter M3/4

- ▶ Entfernen Sie die gelben Verschlusskappen unten an den x-net Vor- und Rücklaufmodulen.
- ▶ Stecken Sie den x-net Eurokonus Adapter M3/4 unten an die Vor- bzw. Rücklaufmodule auf und sichern ihn mit den mitgelieferten Kunststoffclip.



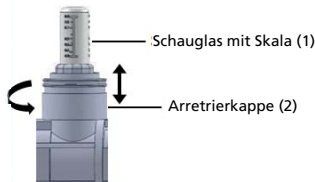
- ▶ Verwenden Sie für den Anschluss der x-net Systemrohre an den Eurokonus Adapter M3/4 nur x-net Klemmringverschraubungen.
- ▶ Stellen Sie die Verbindung sicher, indem Sie eine Dichtigkeitsprüfung durchführen.

Dichtigkeitsprüfung

Achtung!

Vor Abschluss der Montagearbeiten ist stets eine Dichtigkeitsprüfung (6 bar) gemäß DIN EN 1264-4 durchzuführen.

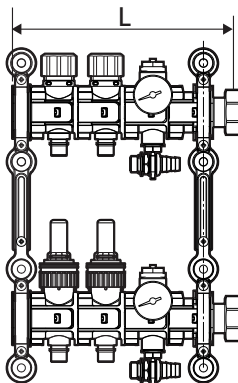
Einstellung der Durchflussmenge



Einstellbereich: 0-5 l/min
KVS-Wert: 2,04 m³/h

- ▶ Heben Sie die Arretierkappe (2) um einen Rastpunkt an und verwenden Sie ihn als Einstellpunkt.
- ▶ Drehen Sie die Arretierkappe (2), um die erforderliche Durchflussmenge einzustellen. Hierzu müssen alle sonstigen Absperrorgane des jeweiligen Heizkreises vollständig geöffnet sein. Im Schauglas (1) kann die durchströmende Wassermenge in l/min abgelesen werden.
- ▶ Überprüfen Sie die Einstellungen nach der Einregulierung der gesamten Anlage nochmals. Drücken Sie danach die Arretierkappe (2) nach unten (Einrasten), um die Einstellung vor versehentlicher Veränderung zu schützen.

Maßangaben



Anzahl Heizkreise	L [mm]
2	230
3	277
4	324
5	371
6	418
7	465
ab 8 Heizkreise x-net Wandhalterungsmodul + zusätzliche x-net Wandhalterung notwendig!	
8	580
9	627
10	674
11	721
12	768
die Anzahl von max. 12 Heizkreisen sollte nicht überschritten werden!	

EN – Installation instructions

Permissible use

The x-net modular plastic manifold consists of individual plug-in modules for adjusting, shutting off and distributing volume flows for surface heating and cooling systems. Any other use is contrary to the intended purpose and therefore not permissible.

The x-net modular plastic manifold is not suitable for applications involving drinking water distribution.

Qualification of staff

Only allow specialists to carry out installation and repair work to prevent any warranty claims from being rendered null and void.

Safety instructions

- Read these instructions carefully before installation/start-up.
- After installation, hand the instructions to the end user.

⚠ WARNING
Risk of injury! Risk of scalding due to squirting hot water when bleeding air! ► Protect your hands and eyes.

⚠ WARNING
Risk of injury! Crushing hazard when joining the individual modules! ► Protect your hands.

Maintenance and repairs

Only use original components when replacing parts. We recommend an annual visual check of the modular plastic manifold.

Disposal

- Packaging and any parts that are not needed should be recycled or disposed of properly. Observe the local regulations for disposal.

EN – Installation instructions

Conditions of use

The x-net modular plastic manifold is suitable for surface heating and cooling, for heating water and heating additives according to VDI 2035. It is resistant to approved antifreeze agents with a max. concentration of 30 %. It may only be used in closed heating systems.

- Only store and transport the individual modules in the protective packaging.

Technical data

Permissible operating temperature: 5 °C – 55 °C
Max. operating pressure: 6 bar
Max. test pressure (24 h, < 30 °C): 10 bar
Connection for input module:
union nut, internal thread, flat sealing
Outlets with 3/4" external thread euro taper, 50 mm connection spacing.

Thermostatic valve:
connection thread M30x1.5
Valve stroke 2 mm
Flow coefficient (KVS): 2.82 m³/h

Note on individual room control:
The x-net valve adapter VA10 (accessory) has to be used for mounting the x-net actuator units on the thermostatic valve in the x-net return flow module!



x-net valve adapter VA10

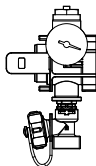
Individual modules and accessories

The following components have to be used for the correct assembly of an x-net modular plastic manifold (flow and return stem):

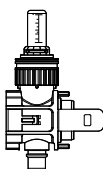
- x-net input module (2)



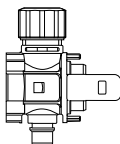
- x-net accessory module (2)



- x-net flow module (quantity according to number of heating/cooling circuits)



- x-net return module (quantity according to number of heating/cooling circuits)



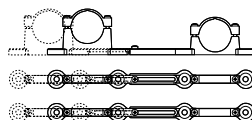
- x-net end module (2)



- x-net euro taper adapter M3/4, with retaining clip, 1 bag = 2 units (quantity of bags according to number of heating/cooling circuits)



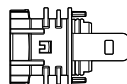
- x-net wall mount set (1 set = 2 wall mounts)



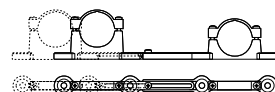
Installation information:

The following is additionally required for more than 8 heating/cooling circuits:

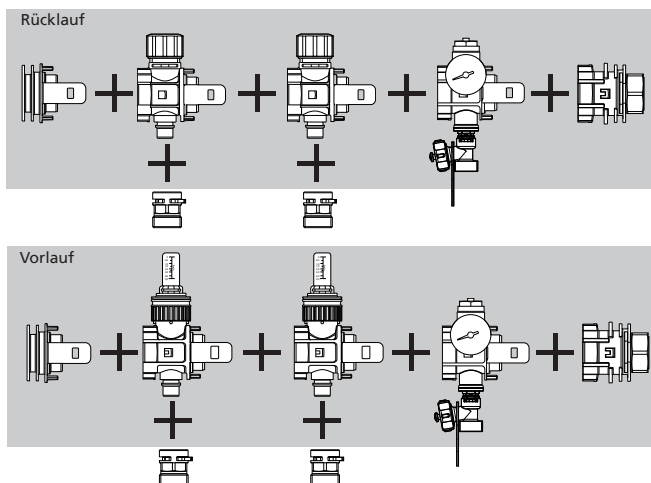
- x-net wall mount module (2)



- x-net wall mount (1)



Installation diagram:



Installation information

Only trained qualified personnel are permitted to install the x-net modular plastic manifold. Read these instructions thoroughly prior to installation.

Installing the individual modules

Note!

- Check the double O-rings in the individual modules for damage before creating the push-in connections.
- When assembling the individual modules, ensure that both lateral edge flaps are fully engaged.

If necessary, the individual modules can be changed. This requires carefully lifting both locking flaps with screwdrivers.

Installing the x-net euro taper adapter M3/4

- Remove the yellow cover caps at the bottom of the x-net flow and return modules.
- Connect the x-net euro taper adapter M3/4 at the bottom of the flow/return modules and secure it with the plastic clip provided.



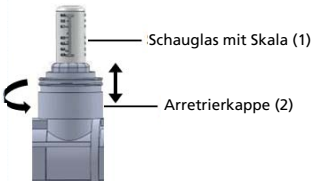
- Only use x-net compression fittings for connecting the x-net clamp ring screw connection to the euro taper adapter M3/4.
- Ensure a secure connection by carrying out a leak test.

Leak test

Note!

Before completing the installation work, always carry out a leak test (6 bar) according to EN 1264-4.

Adjusting the flow rate

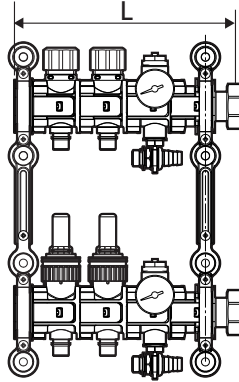


Adjustment range: 0 - 5 l/min
Flow coefficient (KVS): 2.04 m³/h

spective heating circuit have to be completely open. The amount of water flowing can be read in the sight glass (1) in l/min.

- Check the settings again after the entire system has been adjusted. Then press the locking cap (2) down (engage) to prevent inadvertent changes to the setting.

Dimensions



Number of heating circuits	L [mm]
2	230
3	277
4	324
5	371
6	418
7	465
From 8 heating circuits, x-net wall mount module + additional x-net wall mount required!	
8	580
9	627
10	674
11	721
12	768
The number of max. 12 heating circuits should not be exceeded!	

- Lift the locking cap (2) by one notch and use it as a setting point.
- Turn the locking cap (2) to set the required flow rate. For this purpose, all other shut-off elements in the re-

FR – Instructions de montage

Utilisation conforme

Le répartiteur modulaire x-net en plastique se compose de modules individuels enfichables pour le réglage, le blocage et la répartition des débits volumétriques pour les installations de mise en température de surface.

Toute autre utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu et est donc interdite.

Le répartiteur modulaire x-net en plastique n'est pas prévu pour l'utilisation de répartiteur d'eau potable.

Qualification du personnel

Ne faire exécuter le montage et les réparations que par un technicien spécialisé pour conserver ses droits à la garantie.

Consignes de sécurité

- ▶ Lire attentivement la présente notice avant le montage / la mise en service.
- ▶ Après le montage, remettre la présente notice à l'utilisateur final.

ATTENTION

Risque de blessure!
Risque de brûlure par projections d'eau chaude lors de la purge!
▶ Se protéger les mains et les yeux.

ATTENTION

Risque de blessure!
Risque d'écrasement dû à l'assemblage des modules individuels!
▶ Se protéger les mains.

Maintenance et réparations

Seuls des composants d'origine doivent être utilisés lors du remplacement.

Il est recommandé d'effectuer une fois par an un contrôle visuel du répartiteur modulaire en plastique.

Traitement des déchets

- ▶ Amener l'emballage et les pièces non nécessaires dans un centre de recyclage ou un centre d'élimination des déchets réglementaire. Respecter pour cela les prescriptions locales.

FR – Instructions de montage

Conditions d'utilisation

Le répartiteur modulaire x-net en plastique convient au chauffage et refroidissement de surface, à l'eau de chauffage et les compléments de chauffage selon VDI 2035. Il résiste à l'antigel autorisé avec une concentration maximale de 30%.

Il doit uniquement être intégré dans des systèmes de chauffage fermés.

- ▶ Entreposer et transporter les modules individuels uniquement dans leur emballage de protection.

Données techniques

Température de service admissible: 5°C – 55°C

Pression de service max.: 6bars

Pression d'essai max. (24h, < 30°C): 10bars

Raccordement du module d'entrée:

Écrou-raccord, fil. int., à joint plat

Sorties avec cône Euro, fil. ext. 3/4", écartement des tubulures de 50mm.

Vanne thermostatique:

Filetage de raccordement M30x1,5

Course de la vanne 2mm

Valeur KVS: 2,82m³/h

Remarque pour la régulation de pièce individuelle:

Pour le montage des servomoteurs x-net sur la vanne thermostatique dans le module de retour x-net, l'adaptateur de vanne x-net VA10 (accessoire) doit être utilisé!



Adaptateur de vanne x-net VA10

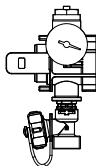
Modules individuels et accessoires

Pour assembler correctement un répartiteur modulaire x-net en plastique (branche de départ et de retour), les composants individuels suivants doivent être utilisés:

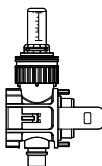
- Module d'entrée x-net (2x)



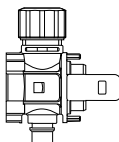
- Module d'accessoires x-net (2x)



- Module de départ x-net (le nombre de pièces dépend du nombre de circuits de chauffage / refroidissement)



- Module de retour x-net (le nombre de pièces dépend du nombre de circuits de chauffage / refroidissement)



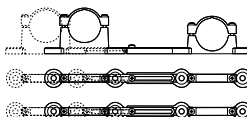
- Module terminal x-net (2x)



- Adaptateur de cône Euro x-net M3/4, avec clip de sécurité; 1 sachet = 2 pièces (le nombre de sachets dépend du nombre de circuits de chauffage / refroidissement)



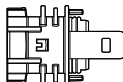
- Kit de support mural x-net (1 kit = 2 supports muraux)



Instruction de montage:

S'il y a plus de 8 circuits de chauffage / refroidissement, les composants suivants sont également nécessaires:

- Module de support mural x-net (2x)



- Support mural x-net (1x)

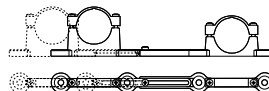
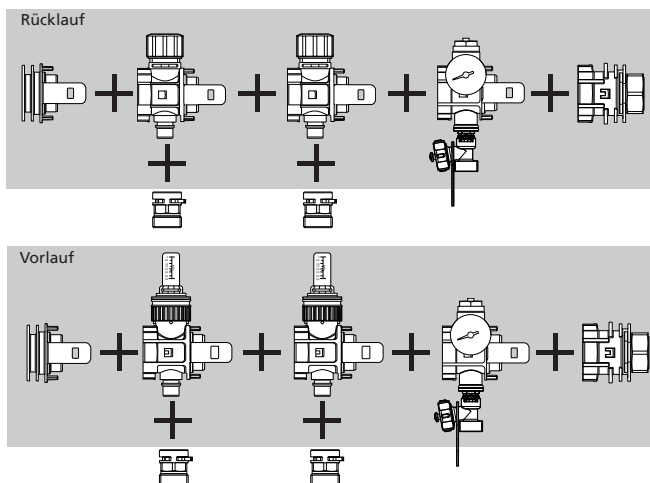


Schéma de montage:



Instructions de montage

Le répartiteur modulaire x-net en plastique doit uniquement être monté par une personne qualifiée et formée. Avant le montage, lire attentivement la présente notice.

Montage des modules individuels

Attention!

- Vérifier l'absence de dommages sur les joints toriques doubles dans les modules individuels avant d'effectuer les connexions.
- Lors de l'assemblage des modules individuels, s'assurer que les deux volets latéraux sont entièrement enclenchés.

Si nécessaire, les modules individuels peuvent être remplacés. Pour cela, les deux ouvrants à enclenchement latéraux doivent être soulevés avec précaution à l'aide de tournevis.

Montage de l'adaptateur du cône Euro x-net M3/4

- Retirer les capuchons jaunes situés sous les modules de départ et de retour x-net.
- Insérer l'adaptateur du cône Euro x-net M3/4 sous le module de départ ou de retour et le fixer avec le clip en plastique fourni.



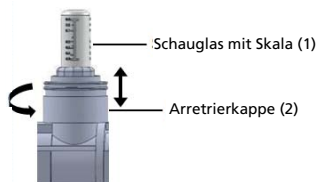
- Pour le raccordement des tuyaux de système x-net sur l'adaptateur de cône Euro M3/4, uniquement utiliser les raccords à compression x-net.
- S'assurer du bon raccordement en effectuant un contrôle d'étanchéité.

Contrôle d'étanchéité

Attention!

Avant de terminer les opérations de montage, un contrôle d'étanchéité (6bars) doit toujours être effectué conformément à la norme DIN EN 1264-4.

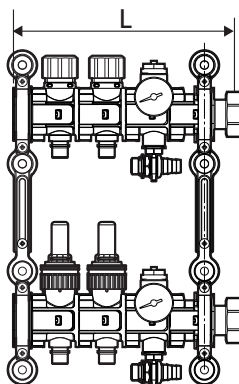
Réglage du débit



Plage de réglage: 0–5l/min
Valeur KVS: 2,04m³/h

- Soulever d'un cran le capuchon d'arrêt (2) et l'utiliser comme point de réglage.
- Pour régler le débit nécessaire, tourner le capuchon d'arrêt (2). Tous les autres organes de verrouillage du circuit de chauffage correspondant doivent pour cela être ouverts entièrement. Le débit d'eau en circulation exprimé en l/min peut être lu dans le verre-indicateur (1).
- Révérifier les réglages après avoir réglé toute l'installation. Pousser le capuchon d'arrêt (2) vers le bas (enclenchement) pour protéger le réglage contre toute modification involontaire.

Dimensions



Nombre de circuits de chauffage	L [mm]
2	230
3	277
4	324
5	371
6	418
7	465
À partir de 8 circuits de chauffage: module de support mural x-net + support mural x-net supplémentaire nécessaires!	
8	580
9	627
10	674
11	721
12	768
Le nombre de 12 circuits de chauffage max. ne doit pas être dépassé!	

IT – Istruzioni di montaggio

Uso consentito

Il collettore modulare in plastica x-net è composto da singoli moduli inseribili per la regolazione, il blocco e la distribuzione delle portate volumetriche per impianti di riscaldamento delle superfici.

Ogni altro uso non è considerato conforme alle disposizioni ed è quindi non ammesso.

Il collettore modulare in plastica x-net non è idoneo all'impiego per la distribuzione di acqua potabile.

Qualifica personale

Per non perdere la garanzia sul prodotto, far eseguire il montaggio e le riparazioni solo da un installatore specializzato.

Indicazioni di sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni prima di procedere al montaggio/alla messa in funzione.
- Dopo il montaggio cedere le istruzioni all'utente finale.

ATTENZIONE

Pericolo di lesioni!

Pericolo di scottature durante lo sfianto per la fuoriuscita di acqua calda!

- Proteggere le mani e gli occhi.

ATTENZIONE

Pericolo di lesioni!

Pericolo di schiacciamento durante l'assemblaggio dei singoli moduli.

- Proteggere le mani.

Manutenzione e riparazioni

Per la sostituzione dei componenti devono essere usati esclusivamente pezzi di ricambio originali.

Si consiglia un controllo visivo del collettore modulare in plastica almeno una volta all'anno.

Smaltimento

- Procedere al riciclaggio o al corretto smaltimento dell'imballaggio e delle parti non necessarie. Osservare a proposito le disposizioni locali.

IT – Istruzioni di montaggio

Condizioni di utilizzo

Il collettore modulare in plastica è adatto al riscaldamento e raffreddamento superficiale, all'acqua e a kit di riscaldamento secondo VDI 2035. È resistente contro le sostanze antigelo ammesse con una concentrazione max. del 30%. Da utilizzare esclusivamente in un sistema di riscaldamento chiuso.

- Depositare e trasportare i moduli singoli solo nell'imballaggio protettivo.

Dati tecnici

Temperatura di esercizio ammessa: 5 °C – 55 °C

max. pressione d'esercizio: 6 bar

max. pressione di prova (24 h, < 30 °C): 10 bar

Collegamento modulo d'ingresso:

dado di raccordo IG, a tenuta piatta

Derivazioni Eurocono filetto M 3/4", interasse 50 mm.

Valvola termostatica:

Filettatura di attacco M30x1.5

Corsa della valvola 2 mm

Valore kvs: 2,82 m³/h

Indicazione per regolazione di singoli ambienti:

Per il montaggio degli attuatori x-net sulla valvola termostatica nel modulo di ritorno x-net è necessario utilizzare l'adattatore valvole x-net VA10 (accessorio).



adattatore valvole x-net VA10

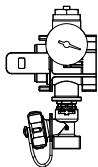
Moduli singoli e accessori

Per il corretto montaggio di un collettore modulare in plastica x-net (mandata e ritorno) devono essere utilizzati i seguenti singoli moduli:

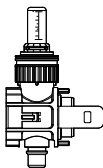
- modulo di ingresso x-net (2x)



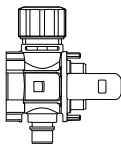
- modulo accessori x-net (2x)



- modulo di mandata x-net (numero pezzi corrispondente al numero dei circuiti di riscaldamento/raffreddamento)



- modulo di ritorno x-net (numero pezzi corrispondente al numero dei circuiti di riscaldamento/raffreddamento)



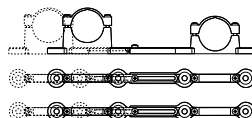
- modulo terminale x-net (2x)



- adattatore eurocono x-net M3/4, con clip di fissaggio; 1 sacchetto = 2 pezzi (numero di pezzi sacchetto corrispondente al numero dei circuiti di riscaldamento/raffreddamento)



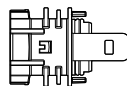
- set di fissaggio a parete x-net (1 set = 2 supporti a parete)



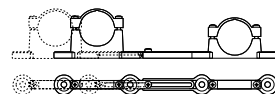
Istruzioni di montaggio:

Nel caso di più di 8 circuiti di riscaldamento/raffreddamento sono inoltre necessari:

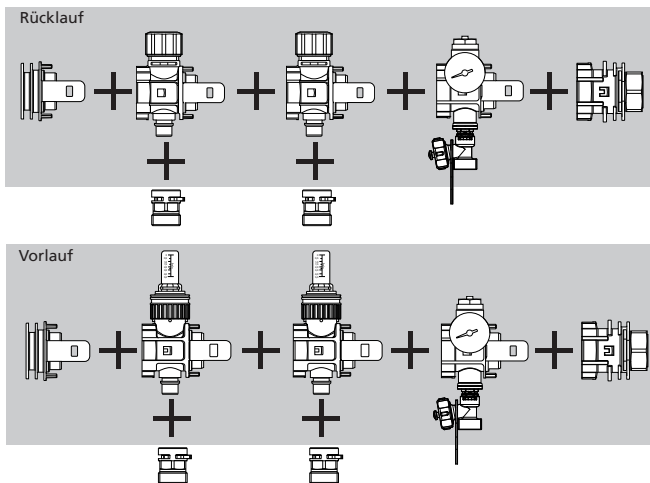
- modulo supporto da parete x-net (2x)



- supporto da parete x-net (1x)



Schema di montaggio



Indicazioni di montaggio

Il collettore modulare in plastica x-net deve essere montato esclusivamente da personale qualificato. Leggere attentamente le istruzioni prima di procedere al montaggio.

Montaggio dei moduli singoli

Attenzione!

- Prima di effettuare i collegamenti, controllare che gli o-ring doppi nei moduli singoli non presentino danni.
- Durante l'assemblaggio dei moduli singoli, accertarsi che le linguette laterali siano completamente scattate. Se necessario, è possibile sostituire i singoli moduli. A tale scopo è necessario sollevare con attenzione le due alette a scatto laterali, utilizzando un cacciavite.

Montaggio dell'adattatore Eurocono x-net M3/4

- Rimuovere il coperchio di chiusura giallo in basso sui moduli di mandata e ritorno x-net.
- Inserire l'adattatore Eurocono x-net M3/4 in basso sui moduli di mandata e ritorno e fissarlo con la clip in plastica in dotazione.



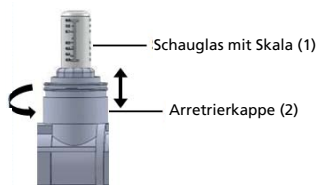
- Per il collegamento dei tubi di sistema x-net sull'adattatore Eurocono M 3/4 utilizzare solo i raccordi di serraggio x-net.
- Fissare il collegamento eseguendo una prova di tenuta.

Prova di tenuta

Attenzione!

Prima della fine dei lavori di montaggio deve sempre essere eseguita una prova di tenuta (6 bar) secondo DIN EN 1264-4.

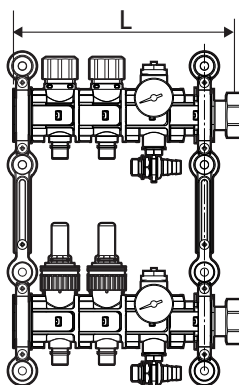
Impostazione della portata



Ambito di regolazione: 0-5 l/min
Valore kvs: 2,04 m³/h

- Girare il tappo di arresto (2) per regolare la portata dell'acqua sul valore prescritto. Per questa operazione occorre che tutti gli altri elementi d'intercettazione di ciascun circuito di riscaldamento siano completamente aperti. Nel tubo di osservazione (1) si può leggere la portata in l/min.
- Controllare le regolazioni dopo la messa a punto dell'intero impianto. Premere il tappo di arresto (2) verso il basso (farlo scattare in posizione): così si evita la modifica accidentale dell'impostazione.

Misure



Numero di circuiti di riscaldamento	L [mm]
2	230
3	277
4	324
5	371
6	418
7	465
a partire da 8 circuiti di riscaldamento sono necessari il modulo di supporto a parete x-net + il supporto da parete x-net supplementare.	
8	580
9	627
10	674
11	721
12	768
non deve essere superato il numero massimo di 12 circuiti di riscaldamento!	

- Sollevare il tappo di arresto (2) di uno scatto e utilizzarlo come punto di regolazione.

CZ – Návod k montáži

Přípustné použití

Modulární plastový rozdělovač x-net je tvořen jednotlivými zásuvnými moduly pro regulaci, uzavírání a rozdělování objemových toků pro plošná temperovací zařízení.

Jakékoli jiné použití je v rozporu s určeným účelem spotřebiče, a je proto nepřipustné.

Modulární plastový rozdělovač x-net není vhodný pro použití při rozvozech pitné vody.

Kvalifikace personálu

Montáž a opravy nechte provést pouze kvalifikovanému technikovi, aby nezaničil vaše záruční nároky.

Bezpečnostní pokyny

- Před montáží/uvedením do provozu si pečlivě přečtěte tento návod.
- Po montáži předejte návod koncovému uživateli.

VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění!

Nebezpečí opaření vystřikující horkou vodou při odvzdušňování!

- Chraňte si ruce a oči.

VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění!

Nebezpečí přimáčknutí při spojování jednotlivých modulů!

- Chraňte si ruce.

Údržba a opravy

Při výměně součástí se smí používat výhradně originální díly.

Doporučuje se vizuální kontrola modulárního plastového rozdělovače jednou ročně.

Likvidace

- Obal a nepotřebné díly odevzdejte k recyklaci nebo řádné likvidaci. Dodržte při tom místní předpisy.

CZ – Návod k montáži

Podmínky používání

Modulární plastový rozdělovač x-net je vhodný pro plošné vytápění a chlazení, pro topnou vodu a přísady do ní podle VDI 2035. Je odolný vůči schváleným protimrazovým přísadám s maximální koncentrací 30 %.

Smí se používat pouze v uzavřených otopných systémech.

- Jednotlivé moduly přepravujte a skladujte pouze v ochranném obalu.

Technické údaje

Přípustná provozní teplota: 5 °C – 55 °C

Max. provozní tlak: 6 bar

Max. zkušební tlak (24 h, < 30 °C): 10 bar

Přípojka vstupního modulu:

Převlečná matice s vnitř. závitem pro spoje těsně naplocho

Odvod eurokonusem s vnějším závitem 3/4", vzdálenost rozteče 50 mm.

Termostatický ventil:

Přípojovací závit M30 x 1,5

Zdvih ventilu 2 mm

Hodnota KVS: 2,82 m³/h

Upozornění pro samostatnou regulaci místnosti:

Při montáži servopohonů x-net na termostatický ventil v modulu zpátečky x-net se musí použít ventilový adaptér VA10 (příslušenství)!



x-net ventilový adaptér VA10

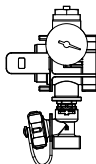
Jednotlivé moduly a příslušenství

Pro správné sestavení modulárního plastového rozdělovače x-net (větev přívodu a zpátečky) je třeba použít následující jednotlivé komponenty:

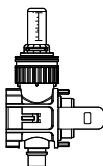
- x-net vstupní modul (2x)



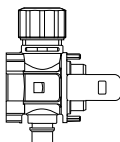
- x-net modul příslušenství (2x)



- x-net modul přívodu (počet kusů podle počtu topných/chladicích okruhů)



- x-net modul zpátečky (počet kusů podle počtu topných/chladicích okruhů)



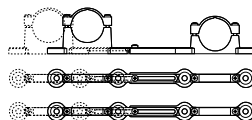
- x-net ukončovací modul (2x)



- x-net adaptér eurokonusu M3/4, se zajišťovací úchytkou; 1 sáček = 2 kusy (počet kusů podle počtu topných/chladicích okruhů)



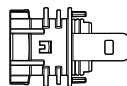
- x-net sada nástěnných držáků (1 sada = 2 nástěnné držáky)



Upozornění pro montáž:

Při více než 8 topných/chladicích okruzích je navíc zapotřebí:

- x-net modul nástěnného držáku (2x)



- x-net nástěnný držák (1x)

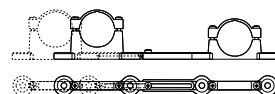
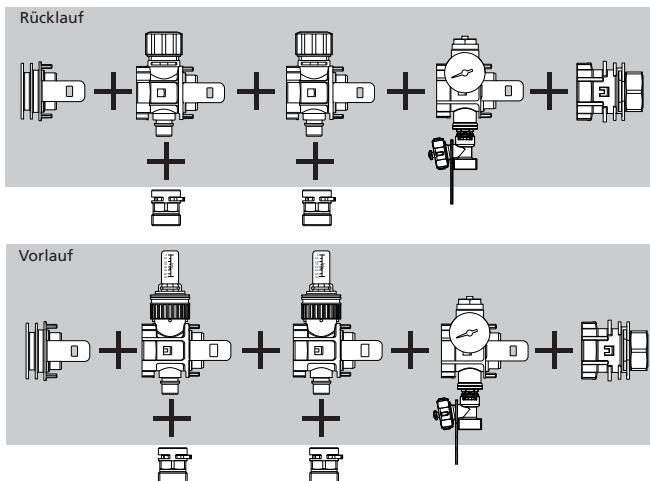


Schéma montáže



Pokyny k montáži

Modulární plastový rozdělovač x-net smí montovat a obsluhovat pouze kvalifikovaný personál. Před montáží je třeba si pečlivě přečíst tento návod.

Montáž jednotlivých modulů

Pozor!

- Před zapojením zástrčkových spojení zkontrolujte dojití O-kroužky v jednotlivých modulech, zda nejsou poškozené.
- Při sestavování jednotlivých modulů se ujistěte, že obě boční klapky úplně zaskočily.

V případě nutnosti lze jednotlivé moduly vyměnit. Při tom se musí opatrně šroubováky nadzvednout obě boční aretační klapky.

Montáž adaptéru eurokonusu x-net M3/4

- Sejměte žluté uzavírací krytky na spodní části modulů x-net pro přívod a zpátečku.
- Připojte adaptér eurokonusu x-net M3/4 ke spodní části modulů přívodu, resp. zpátečky a zajistěte jej přiloženou plastovou úchytkou.



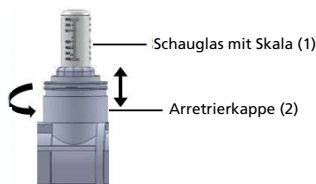
- Pro připojení systémových trubek x-net k adaptéru eurokonusu M3/4 používejte pouze šroubení se svěrným kroužkem x-net.
- Zajistěte spoj provedením zkoušky těsnosti.

Zkouška těsnosti

Pozor!

Před ukončením montážních prací je vždy třeba provést zkoušku těsnosti (6 bar) podle DIN EN 1264-4.

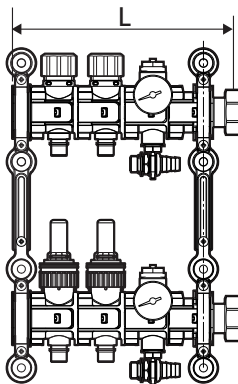
Nastavení průtokového množství



Rozsah nastavení: 0-5 l/min
Hodnota KVS: 2,04 m³/h

- Otáčením aretační krytky (2) se nastavuje potřebné průtokové množství. Ostatní uzavírací mechanismy příslušného topného okruhu při tom musí být zcela otevřeny. V průzoru (1) lze odečíst množství protékající vody v l/min.
- Po seřízení celé soustavy nastavení znovu zkontrolujte. Poté zatlačte aretační krytku (2) směrem dolů (zaskočí), tím je provedené nastavení chráněno před neúmyslnou změnou.

Rozměry



Počet topných okruhů	L [mm]
2	230
3	277
4	324
5	371
6	418
7	465
od 8 topných okruhů x-net nutnost modulu nástěnného držáku + dalšího nástěnného držáku x-net!	
8	580
9	627
10	674
11	721
12	768
Nesmí být překročen počet max. 12 topných okruhů!	

- Nadzvedněte aretační krytku (2) o jeden aretační bod a použijte ji jako nastavovací bod.

RO – Instrucțiuni de montaj

Mod de utilizare admis

Distribuitorul modular din material plastic x-net este alcătuit din module individuale conectabile pentru ajustarea, închiderea și distribuirea debitelor volumetrice pentru instalațiile de reglare a temperaturii suprafețelor.

Orice altă utilizare nu este conformă cu destinația, fiind astfel inadmisibilă.

Distribuitorul din material plastic x-net nu este destinat utilizării pentru distribuirea de apă potabilă.

Calificarea personalului

Dispuneți realizarea lucrărilor de montaj și de reparații exclusiv de către un instalator specialist pentru a nu pierde dreptul la garanție.

Indicații privind siguranța

- ▶ Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni anterior montajului/punerii în funcțiune.
- ▶ După montaj, predați instrucțiunile consumatorului final.

AVERTIZARE

Pericol de rănire!

Pericol de opărire prin apa fierbinte stropită în timpul dezaerării!

- ▶ Protejați-vă mâinile și ochii.

AVERTIZARE

Pericol de rănire!

Pericol de strivire la asamblarea modulelor individuale!

- ▶ Protejați-vă mâinile.

Întreținere și reparații

La înlocuirea componentelor, utilizați exclusiv componente originale.

Se recomandă o verificare vizuală a distribuitorului modular din material plastic o dată pe an.

Eliminarea ca deșeu

- ▶ Depuneți ambalajul și elementele de care nu aveți nevoie la un punct de reciclare sau de colectare a deșeurilor. În acest sens, respectați prescripțiile locale.

RO – Instrucțiuni de montaj

Condiții de utilizare

Distribuitorul modular din material plastic x-net este adecvat pentru încălzirea și răcirea suprafețelor, pentru apa de încălzire și aditivi pentru apă caldă conform VDI 2035. Acesta este rezistent la agenți de protecție împotriva înghețului admiși în concentrație maximă de 30%.

Este permisă utilizarea distribuitorului exclusiv în sisteme de încălzire închise.

- ▶ Depozitați și transportați modulele individuale numai în ambalajul de protecție.

Date tehnice

Temperatura de funcționare admisă: 5 °C – 55 °C

presiune max. de funcționare: 6 bar

presiune max. de probă (24 h, < 30 °C): 10 bar

Racord modul de intrare:

piuliță olandeză IG cu etanșare plană

leșiri cu Eurocon AG 3/4", distanță între ștuțuri 50 mm.

Ventil cu termostat:

filet de racordare M30x1,5

Cursă a supapei 2 mm

Valoare KVS: 2,82 m³/h

Indicație pentru reglarea încăperilor individuale:

Pentru montarea servomotoarelor x-net la ventilul cu termostat în modulul de retur x-net este necesară utilizarea adaptorului cu ventil x-net VA10 (accesoriu)!



Adaptor cu ventil x-net VA10

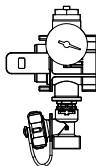
Modul individual și accesorii

Pentru asamblarea corectă a unui distribuitor modular din material plastic x-net (tur și retur) trebuie utilizate următoarele componente individuale:

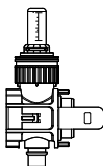
- modul de intrare x-net (2x)



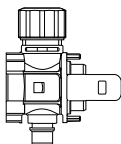
- modul accesorii x-net (2x)



- modul de tur x-net (numărul de bucăți corespunde numărului de circuite de încălzire/răcire)



- modul de retur x-net (numărul de bucăți corespunde numărului de circuite de încălzire/răcire)



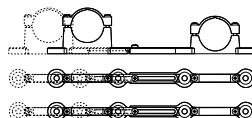
- modul de capăt x-net (2x)



- adaptor Eurocon x-net M3/4, cu clips de siguranță; 1 pungă = 2 bucăți (numărul de bucăți per pungă corespunde numărului de circuite de încălzire/răcire)



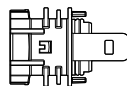
- set suport de perete x-net (1 set = 2 suporturi de perete)



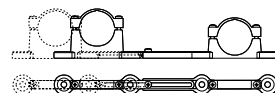
Indicație privind montajul:

În cazul în care există mai mult de 8 circuite de încălzire/răcire, sunt necesare în mod suplimentar:

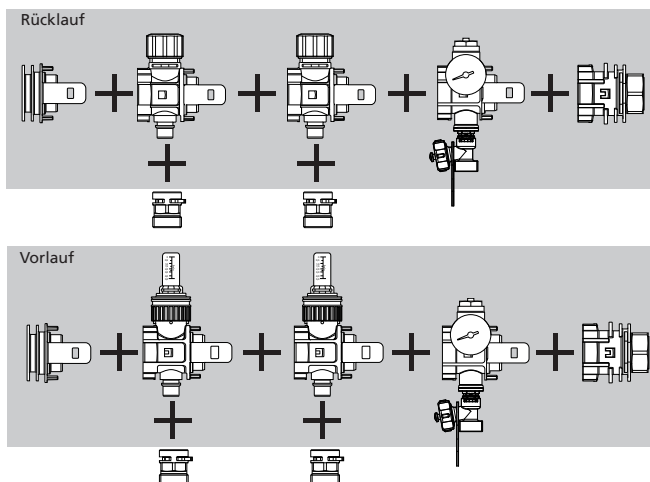
- modul suport de perete x-net (2x)



- suport de perete x-net (1x)



Schemă de montare:



Indicații privind montajul

Este permisă montarea distribuitorului modular din material plastic x-net exclusiv de către personal de specialitate instruit. Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni anterior montajului.

Montarea modului individual

Atenție!

- ▶ Verificați garniturile inelare duble din modulele individuale în privința deteriorărilor, înainte de a realiza contactele cu fișe.
- ▶ La asamblarea modulelor individuale, asigurați-vă că ambele clapete mobile laterale sunt complet blocate. În caz de necesitate, modulele individuale pot fi înlocuite. În acest sens, ambele aripi laterale de blocare trebuie să fie ridicate cu atenție cu ajutorul unei șurubelnițe.

Montarea adaptorului Eurocon x-net M3/4

- ▶ Îndepărtați capacele de închidere de culoare galbenă de sub modulele de tur și retur x-net.
- ▶ Introduceți adaptorul Eurocon x-net M3/4 sub modulele de tur, respectiv retur și asigurați-l cu clipsul din material plastic furnizat.



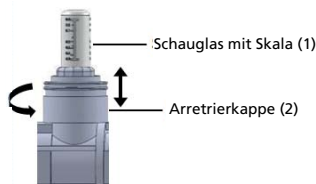
- ▶ Pentru racordarea sistemelor de țevi x-net la adaptorul Eurocon M3/4 utilizați exclusiv fittinguri cu inel de strângere x-net.
- ▶ Asigurați îmbinarea, efectuând în același timp o verificare a etanșeității.

Verificarea etanșeității

Atenție!

Înainte finalizării lucrărilor de montare trebuie efectuată în permanență o verificare a etanșeității (6 bar) conform DIN EN 1264-4.

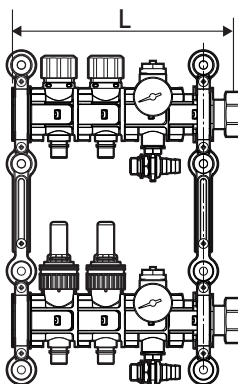
Reglarea debitului



Interval de reglare: 0-5 l/min
Valoare KVS: 2,04 m³/h

- ▶ Suspendați capacul de blocare (2) de un suport și utilizați-l ca punct de reglare.
- ▶ Rotiți capacul de blocare (2) pentru a regla rata necesară a debitului. În acest sens, toate elementele de blocare ale circuitului de încălzire respectiv trebuie să fie deschise complet. La geamul de control (1) poate fi citită rata debitului, exprimată în l/min.
- ▶ Verificați din nou setările după reglarea instalației în ansamblu. După aceea, apăsați capacul de blocare (2) în jos (până când se blochează), pentru a evita o modificare accidentală a setărilor.

Dimensiuni



Număr circuite de încălzire	L [mm]
2	230
3	277
4	324
5	371
6	418
7	465
Începând de la 8 circuite de încălzire sunt necesare modulul pentru suportul de perete x-net + suporturi de perete x-net suplimentare!	
8	580
9	627
10	674
11	721
12	768
nu trebuie depășit numărul max. de 12 circuite de încălzire!	

PL – Instrukcja montażu

Dopuszczalne użytkowanie

Rozdzielacz modułowy z tworzywa sztucznego x-net składa się z pojedynczych modułów z możliwością łączenia i przeznaczony jest do regulacji, odcinania i rozdziału przepływu w systemach ogrzewania płytowego.

Każde inne użycie jest niezgodne z przeznaczeniem i tym samym niedopuszczalne.

Rozdzielacz modułowy z tworzywa sztucznego x-net jest przeznaczony do rozdzielania wody pitnej.

Kwalifikacje personelu

Wykonanie montażu i napraw powierzać tylko rzemieślnikowi specjalście, aby nie utracić prawa do roszczeń z tytułu gwarancji.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- ▶ Przed montażem/uruchomieniem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- ▶ Po zakończeniu montażu instrukcję należy przekazać użytkownikowi końcowemu.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia!
Niebezpieczeństwo poparzenia gorącą wodą podczas odpowietrzania!
▶ Chronić dłonie oraz oczy.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia!
Niebezpieczeństwo zmiażdżenia przy składaniu pojedynczych modułów!
▶ Chronić dłonie.

Konserwacja i naprawy

Do wymiany wolno stosować wyłącznie oryginalne elementy konstrukcyjne.

Zaleca się przeprowadzanie raz do roku kontroli wzrokowej modułarnego rozdzielacza z tworzywa sztucznego.

Utylizacja

- ▶ Opakowanie i niepotrzebne części należy przekazać do recyklingu lub przepisowej utylizacji. Należy przy tym przestrzegać lokalnych przepisów.

PL – Instrukcja montażu

Warunki stosowania

Rozdzielacz modułowy z tworzywa sztucznego x-net przeznaczony jest do systemów ogrzewania i chłodzenia płytowego, do rozdziału wody grzewczej dodatków do niej, zgodnie z VDI 2035. Jest odporny na dopuszczalne środki przeciw zamarzaniu w maks. stężeniu 30%.

Może być stosowany wyłącznie w zamkniętych systemach grzewczych.

- ▶ Moduły pojedyncze należy magazynować i transportować tylko w opakowaniu ochronnym.

Dane techniczne

Dopuszczalna temperatura robocza: 5°C – 55°C

Maks. ciśnienie robocze: 6 barów

Maks. ciśnienie próbne (24h, < 30°C): 10 barów

Podłączenie modułu wejściowego:

Nakrętka złączkowa z gwintem wewnętrznym, uszczelnienie płaskie

Odgąlenia ze złączką typu Eurokonus z gwintem zewn. 3/4", rozstaw króćców 50mm.

Zawór termostatu:

Gwint przyłączeniowy M30x1,5

Skok zaworu 2mm

Wartość KVS: 2,82m³/h

Wskazówka dot. regulacji indywidualnej w pomieszczeniach:

Do montażu siłowników x-net przy zaworze termostatu w module powrotu x-net konieczne jest użycie adaptera zaworowego x-net VA10 (osprzęt)!



Adapter zaworowy x-net VA10

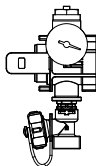
Moduły pojedyncze i osprzęt

Do prawidłowego zmontowania rozdzielacza modułowego z tworzywa sztucznego x-net (odcinki zasilania i powrotu) należy użyć następujących komponentów:

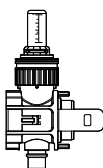
- moduł wejściowy x-net (2x)



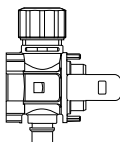
- moduł dodatkowy x-net (2x)



- moduł zasilania x-net (liczba sztuk równa liczbie obwodów grzewczych/chłodzenia)



- moduł powrotu x-net (liczba sztuk równa liczbie obwodów grzewczych/chłodzenia)



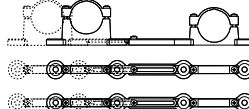
- moduł końcowy x-net (2x)



- adapter x-net Eurokonus M3/4 z zaciskiem zabezpieczającym; 1 torebka = 2 szt. (liczba torebek równa liczbie obwodów grzewczych/chłodzenia)



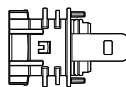
- Zestaw do mocowania ściennego x-net (1 zestaw = 2 wsporniki ścienne)



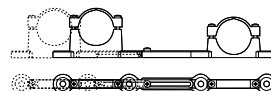
Wskazówka montażowa:

Przy liczbie obwodów grzewczych/chłodzenia większej niż 8 dodatkowo wymagane są:

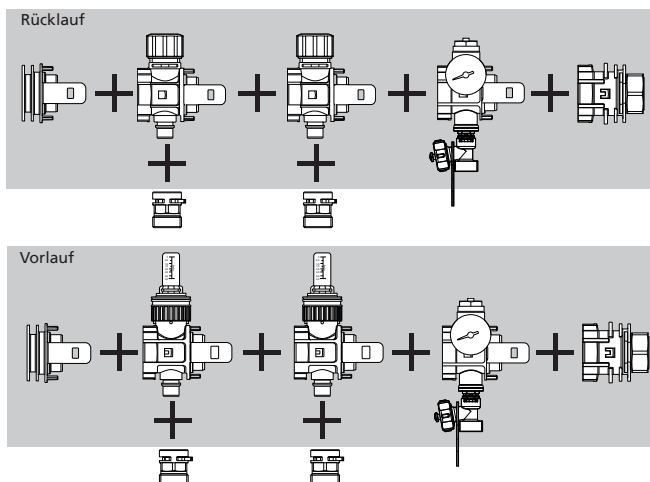
- moduł do montażu ściennego x-net (2x)



- wspornik ścienny x-net (1x)



Schemat montażowy:



Wskazówki montażowe

Montaż rozdzielacza modułowego z tworzywa sztucznego x-net może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel specjalistyczny. Przed montażem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Montaż modułów pojedynczych

Uwaga!

- ▶ Przed wykonaniem połączeń wtykowych należy sprawdzić podwójne o-ringi w modułach pojedynczych pod kątem uszkodzeń.
- ▶ Podczas składania pojedynczych modułów należy się upewnić, że oba boczne skrzydełka są całkowicie wciśnięte.

W razie konieczności możliwa jest wymiana pojedynczych modułów. W tym celu oba boczne skrzydełka należy ostrożnie unieść za pomocą śrubokrętu.

Montaż adaptera x-net Eurokonus M3/4

- ▶ Zdjąć żółte nasadki znajdujące się na spodzie modułów zasilania i powrotu x-net.
- ▶ Włożyć adapter Eurokonus M3/4 od spodu w moduł zasilania wzgl. powrotu i zabezpieczyć go dołączonym zaciskiem z tworzywa sztucznego.



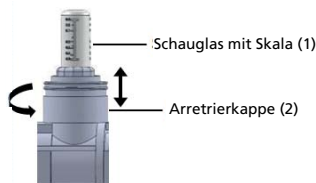
- ▶ Do podłączania rury systemowej x-net do adaptera Eurokonus M3/4 należy używać wyłącznie śrubunków z pierścieniem zaciskowym x-net.
- ▶ Należy sprawdzić połączenie, przeprowadzając kontrolę szczelności.

Kontrola szczelności

Uwaga!

Przed zakończeniem montażu należy przeprowadzić kontrolę szczelności (ciśnieniem 6 bar) zgodnie z wymogami DIN EN 1264-4.

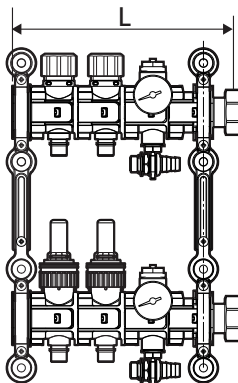
Ustawianie wielkości przepływu



Zakres nastawy: 0-5l/min
Wartość KVS: 2,04m³/h

- ▶ Podnieść osłonę (2) o jeden punkt blokady i używać w charakterze punktu regulacyjnego.
- ▶ Obrócić osłonę (2), aby ustawić odpowiednią wielkość przepływu. W tym celu wszystkie pozostałe zawory odcinające danego obiegu grzewczego muszą być całkowicie otwarte. Na wzniciu (1) można odczytać natężenie przepływu wody w l/min.
- ▶ Po dokonaniu regulacji należy ponownie sprawdzić całą instalację. Następnie należy wcisnąć osłonę (2) w dół (zablokować), aby zabezpieczyć urządzenie przed przypadkową zmianą ustawień.

Wymiary



Liczba obwodów grzewczych	L [mm]
2	230
3	277
4	324
5	371
6	418
7	465
przy liczbie obwodów grzewczych 8 i większej wymagany jest moduł do montażu ściennego x-net + dodatkowy wspornik ścienny x-net!	
8	580
9	627
10	674
11	721
12	768
nie wolno przekraczać maksymalnej liczby 12 obwodów grzewczych!	

RU – Руководство по монтажу

Допустимая область применения

Модульный пластиковый распределитель x-net состоит из отдельных вставных модулей для регулирования, блокировки и распределения объемных потоков для установок панельного отопления.

Любое другое применение является применением не по назначению и поэтому не допускается.

Модульный пластиковый распределитель x-net не предназначен для распределения водопроводной воды.

Квалификация персонала

Поручайте монтаж и ремонт только квалифицированным специалистам, в противном случае гарантийные обязательства утратят свою силу.

Указания по технике безопасности

- ▶ Перед монтажом/вводом в эксплуатацию внимательно изучите данное руководство.
- ▶ После монтажа руководство следует передать конечному пользователю.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы!

Опасность получения ожога горячей водой при ее выплескивании во время удаления воздуха из радиатора!

- ▶ Берегите руки и глаза.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы!

Опасность защемления при сборке отдельных модулей!

- ▶ Берегите руки.

Техническое обслуживание и ремонт

При замене деталей используйте только оригинальные детали.

Рекомендуется один раз в год проводить визуальный осмотр модульного пластикового распределителя.

Утилизация

- ▶ Упаковка и ненужные детали подлежат отправке на вторичную переработку или надлежащей утилизации. При этом соблюдайте все местные предписания.

RU – Руководство по монтажу

Условия эксплуатации

Модульный пластиковый распределитель x-net предназначен для панельного отопления и охлаждения, для воды системы отопления и присадок согласно VDI 2035. Модульный распределитель устойчив к воздействию разрешенных антифризов с максимальной концентрацией до 30%.

Эксплуатация модульного распределителя разрешается только в закрытых системах отопления.

- ▶ Храните и транспортируйте отдельные модули только в защитной упаковке.

Технические характеристики

Допустимая рабочая температура: 5–55°C

Макс. рабочее давление: 6бар

Макс. контрольное давление (24ч, <30°C): 10бар

Подключение входного модуля:

Гайка накидная с внутренней резьбой, с плоским уплотнением

Отводы 3/4" AG Eurokonus, расстояние между патрубками 50мм.

Термостатический вентиль:

Соединительная резьба M30x1.5

Ход штока вентиля: 2мм

Коэффициент пропускной способности: 2,82м³/ч

Указание для регулирования параметров в отдельном помещении:

Для монтажа сервоприводов x-net на термостатический вентиль в модуле обратного потока x-net необходимо использовать адаптер вентиля x-net VA10 (комплектующие)!



Адаптер вентиля x-net VA10

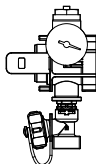
Отдельные модули и комплектующие

Для правильной сборки модульного пластикового распределителя x-net (подача или отвод) необходимо использовать следующие отдельные компоненты:

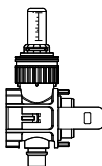
- входной модуль x-net (2 шт.)



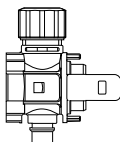
- модуль комплектующих x-net (2 шт.)



- модуль подачи x-net (количество модулей зависит от количества контуров отопления/охлаждения)



- модуль отвода x-net (количество модулей зависит от количества контуров отопления/охлаждения)



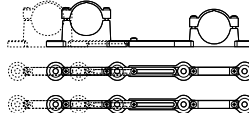
- концевой модуль x-net (2 шт.)



- адаптер x-net Eurokonus M3/4, с фиксатором; 1 пакет = 2 шт. (количество пакетов зависит от количества контуров отопления/охлаждения)



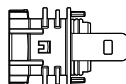
- комплект кронштейнов x-net (1 комплект = 2 кронштейна)



Инструкция по монтажу:

При наличии более 8 контуров отопления/охлаждения дополнительно требуются:

- модуль кронштейнов x-net (2 шт.)



- кронштейн x-net (1 шт.)

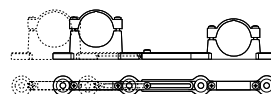
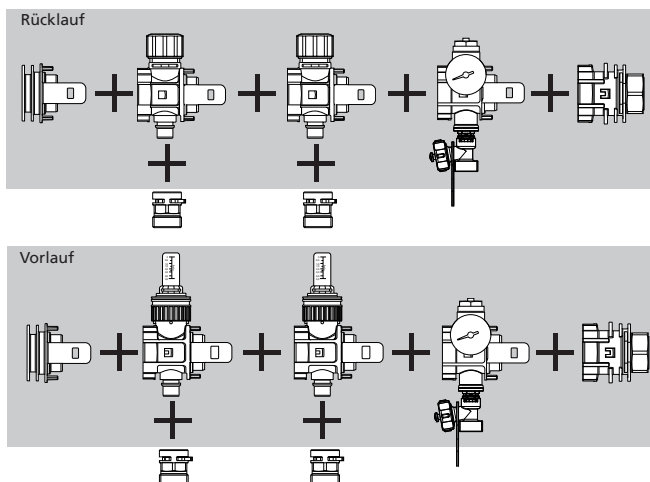


Схема монтажа:



Инструкции по монтажу

К монтажу модульного пластикового распределителя x-net допускается только обученный и квалифицированный персонал. Перед монтажом внимательно изучите данное руководство.

Монтаж отдельных модулей

Внимание!

- Проверьте двойные уплотнительные кольца круглого сечения в отдельных модулях на наличие повреждений перед созданием быстроразъемных соединений.
- Убедитесь в том, что при сборке отдельных модулей оба боковых щитка полностью зафиксированы.

При необходимости можно заменить отдельные модули. Для этого оба боковых защелкивающих щитка необходимо осторожно поднять винтовертами.

Монтаж адаптера x-net Eurokonus M3/4

- Снимите желтые уплотнительные колпачки вниз на модулях подачи и отвода x-net.
- Установите адаптер x-net Eurokonus M3/4 вниз на модули подачи или отвода и защитите адаптер пластиковыми фиксаторами, которые входят в объем поставки.



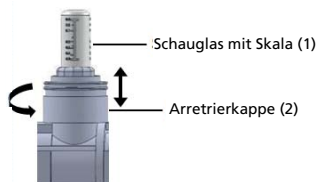
- Для подключения труб системы x-net к адаптеру Eurokonus M3/4 используйте только арматуру x-net.
- Установите соединение и проведите испытание на герметичность.

Испытание на герметичность

Внимание!

Перед окончанием монтажных работ всегда необходимо проводить испытание на герметичность (ббар) согласно DIN EN 1264-4.

Настройка объема расхода

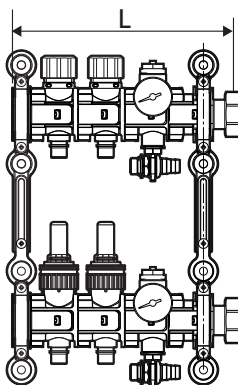


Диапазон настройки: 0–5л/мин

Коэффициент пропускной способности: 2,04м³/ч

- Приподнимите фиксирующий колпачок (2) на одну точку фиксации и используйте его как точку настройки.
- Поверните фиксирующий колпачок (2) для настройки необходимого объема расхода. Для этого все остальные запорные органы соответствующего нагревательного контура должны быть полностью открыты. По смотровому стеклу (1) расходующий объем воды можно считать в л/мин.
- Еще раз проверьте настройки после регулирования всей установки. Затем нажмите фиксирующий колпачок (2) вниз (до защелкивания) во избежание случайного изменения настройки.

Размеры



Количество нагревательных контуров	Д [мм]
2	230
3	277
4	324
5	371
6	418
7	465
Начиная с 8 нагревательных контуров, дополнительно требуются модуль кронштейнов x-net + кронштейн x-net!	
8	580
9	627
10	674
11	721
12	768
Количество нагревательных контуров не должно превышать 12!	